

Edizione diplomatico-interpretativa

179r	
Qvant enbertrans ac faich lo sirue(n)tes q(ue) ditz. pois als baros enoia elor pesa. Et ac dich al rei felip com. perdia de cinc ducatz los tres. ede guiortz la renda el p(er)chatz. Ecom caerci(n)s remania en guerra et en barata e la terra dan- golerma. Ecom frances ebergoi(n)gno(n) auia(n) ca(m) biat honor p(er) cobeza. ecom lo reis felips auia anat plaideian sobre la riba delaiga. Ecom el no(n) auia uolguda la patz cant fon desarmatz. Esi tost com el fon armatz p(er)det p(er)uiutat lar- dimen ela forza. Eque mal semblaua del cor enric loncle de raols del cambrais. Q(ue)desarmatz uolc que la patz si fezes de raols so(n) nebot. ab los quatre fills N?Albert e, depois que fon armatz, non volc patz ni concordi e com totz reis era aunitz e desonratz, pois comensava ad autre rei per terra qu'aquel reis li tolgues, car el fazia patz ni treva, tro la demanda que. il fazia agues conquista e recobrat so que fos dreitz e rasos, don li autre rei lo tenon desiritat, e per far vergoingna als Campanes dels esterlins que foron semenat entre lor. p(er)so queill uolgueson tornar ala guerra. Tuit li baron de peitieux ede lemozin enforon molt alegre. Que molt erent t(ri)stz de la pas. p(er)so que meins neron onrat ecar te(n)-gut p(er) amdos los reis. lo reis richartz si carguet molt dorgoill daquesta patz. Ecom(en)set far to(r)z	Quant En Bertrans ac faich lo sirventes que ditz ?Pois als baros e noia e lor pesa? et ac dich al rei Felip com perdia de cinc ducatz los tres e de Guiortz la renda e.l perchatz, e com Caercinis remania en guerra et en barata e la terra d?Angolerma, e com Frances e Bergoingnon avian cambiat honor per cobeza, e com lo reis Felips avia anat plaideian sobre la riba de l?aiga, e com el non avia volguda la patz qant fon desarmatz e, si tost com el fon armatz, perdet per viutat l?ardimen e la forza, e que mal semblava del cor Enric, l?oncle de Raols del Cambrais, que desarmatz volc que la patz si fezes de Raols, son nebot, ab los quatre fills N?Albert e, depois que fon armatz, non volc patz ni concordi e com totz reis era aunitz e desonratz, pois comensava ad autre rei per terra qu'aquel reis li tolgues, car el fazia patz ni treva, tro la demanda que. il fazia agues conquista e recobrat so que fos dreitz e rasos, don li autre rei lo tenon desiritat, e per far vergoingna als Campanes dels esterlins que foron semenat entre lor, per so que ill volgueson tornar a la guerra, tuit li baron de Peitieux e de Lemozin en foron molt alegre, que molt erent tristz de la pas, per so que meins n?eron onrat e car tengut per amdos los reis. Lo reis Richartz si carguet molt d?orgoill d'aquesta patz e comenset far torz
179v	

edesmesuras en las terras del rei de fransa. Q(ue)mar- cauon ablas terras d[enrichart]. El reis felips ueni a areclam adaicels [...] feita la patz entre lor dos. Enrichartz no uolia [...] dreg far. Don fon ordenatz p(er) lor uns pa[...] en fo- ron ensems en la ma[rcha de toreana e de...] El reis felips si fetz mains reclams den richart. Don ambdui uengron agrans paraulas (et) as ma- las. Si quen richart lo desme(n)ti el clamet uil re- crezen esis desfieron esis partiron mal. Ecant Bertrans de born auzi queil eront mal partit si fo molt alegres. Et aisso fon el temps al comen- same(n)t destiu. Don Bertrans fetz aquest siruentes que uos aras auziretz. Al douz termini blanc. del pascor uez la estat. Et enaquel s(er)uentes el pois fort lo rei felip. Quel degues comensar la gue(r) ra ablo rei richart. afuoc et asanc. Edis quell re- is felips uolia mais patz cuns morgues. Enrich- art ab cui el sapellaua oc eno(n) mais guerra que negus dels algais. Queron quatre fraire gran raubador eraubauen emenauen ben ablor mil raubadors acaual eben doa milia ape. Eno uiui- on <dautra> dautra renda ni dautre perchatz.	e desmesuras en las terras del rei de Fransa que marcavon ab las terras d'En Richart. E.l reis Felips venia a reclam ad aicels que avian feita la patz entre lor dos, En Richartz no volia per lor tort ni dreg far. Don fon ordenatz per lor uns parlamens on foron ensems en la marcha de Toreana e de Beiriu. E.l reis Felips si fetz mains reclams d?En Richart, don ambdui vengron a grans paraulas et as malas, Si qu'En Richart lo desmenti e.l clamet vil recrezen. E si.s desfieron e si.s partiron mal. E cant Bertrans de Born auzi que il eront mal partit si, fo molt alegres. Et aisso fon el temps al comensament d?estiu. Don Bertrans fetz aquest sirventes que vos aras auziretz: ?Al douz termini blanc. del pascor vez la estat?. Et en aquel serventes, el pois fort lo rei Felip qu'el degues comensar la guerra ab lo rei Richart a fuoc et a sanc, e dis que.l reis Felips volia mais patz c'uns morgues, e.N Richart, ab cui el s?apellava Oc-e-No, mais guerra que negus dels Algais, qu?eron quatre fraire gran raubador e raubaven e menaven ben ab lor mil raubadors a caval e ben doa milia a pe e no vivion d?autra renda ni d?autre perchatz.
---	--

- letto 318 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-1895>